

ST. NICHOLAS LENTEN DISCUSSION SERIES



EXCERPTS FROM THE BOOK OF GENESIS
 ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΗΣ ΓΕΝΕΣΕΩΣ

WEDNESDAY EVENINGS IN LENT

5:00 p.m. **Themed Study and Discussion (in Greek)**
 Θεματική συζήτηση στα Ελληνικά

6:00 p.m. **Liturgy of the Presanctified Gifts**

7:30 p.m. **Light Lenten Fellowship Meal**

8:00 p.m. **Themed Study and Discussion**

WEEK 1: WEDNESDAY 2/21
 On Creation

God saw everything He made,
 and it was very good.

WEEK 2: WEDNESDAY 2/28
 On the Fall

The Lord called to Adam
 and said, "Where are you?"

WEEK 3: WEDNESDAY 3/7
 On the Ark & the Church

God saw the world,
 and it was corrupt.

WEEK 4: WEDNESDAY 3/14
 On Confusion & Unity

The Tower of Babel
 & Pentecost

WEEK 5: WEDNESDAY 3/21
 On Boldness before God

Abraham changes
 God's mind.

WEEK 6: WEDNESDAY 3/28
 On God's Providence

Joseph, Egypt,
 and his brothers.

ANNOUNCEMENTS

continued

- ❖ Attention, parents! All girls—6th grade and up—are invited to participate in this year's Great Friday and midnight Pascha services as **Myrophores** (Myrrh-bearers). There will be a mandatory rehearsal on Saturday of Lazarus (March 31) at noon, in the church narthex. Gowns and instructions will be distributed then. **Rehearsal attendance is required**, and participants are expected to remain in the services for their duration. You may call or text Mrs. Olga Dakis (917-584-0978) as soon as possible to reserve a place, no later than **March 19**.
- ❖ The *Sylogos Evrytanon Amerikis* "Panagia Prousiotissa" annual Memorial Service will be held at the end of the 2nd Liturgy **TODAY**. To be followed by a luncheon, membership registration and renewal, annual assembly, and elections, at the Community Center cafeteria.
- ❖ Church School students will still be able to partake in the sacrament of **Holy Confession** on the make-up date: Friday, March 16, from 3:30 p.m. - 5:00 p.m.
- ❖ Any women who wish to join the *Agia Skepi* Fellowship, please contact the church office for more information. We welcome new members and ideas!
- ❖ St. Nicholas George & Eulavia Doulaveris Preschool registration for 2018-19 began Feb. 1, for Nursery & Pre-K: Half- & full-day programs with highly qualified teachers, pristine facilities, and a Greek program for Nursery and Preschool. NYC Dept. of Health certified. *Space is limited, please register early!* 718-357-0800
- ❖ **SAVE THE DATE:** The Ladies' Philoptochos Society Fashion Show, Thursday April 19, 7:00 p.m. at Sand Castle, 505 Franklin Ave., Franklin Square, NY—presenting Women's and Men's fashions by Lord & Taylor. Music, Dinner, Dancing, and more. Invitation to follow. Proceeds to benefit our many charitable organizations.



SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH

Phone: 718-357-4200 • Fax: 718-357-5692

WEB: stnicholasflushing.org • FACEBOOK & INSTAGRAM: stnicholasflushing
 Protopresbyter Fr. Paul Palesty, Pastor • Presbyter Aristidis Garinis
 & Presbyter Andreas Houpos

March 11, 2018 — 3rd Sunday of the Great Fast:

Veneration of the Precious Cross

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΑ

Τὸ Ἀναστάσιμον. Ἦχος βαρὺς.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον,
 ἠνέφξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν
 Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς
 σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι
 ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ
 μέγα ἔλεος.

Τοῦ Ἱεράρχου. Ἦχος α'.

Σῶσον, Κύριε, τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν
 κληρονομίαν σου, νίκας τοῖς βασιλεῦσι κατὰ
 βαρβάρων δωρούμενος, καὶ τὸ σὸν φυλάττων
 διὰ τοῦ Σταυροῦ σου πολίτευμα.

Τοῦ Ἀγ. Νικολάου. Ἦχος δ'.

Κανονα πιστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρα-
 τείας Διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου,
 ἢ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτίσω
 τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλού-
 σια, Πάτερ Ἱεράρχα Νικόλαε, πρέσβευε Χριστῷ
 τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον. Ἦχος πλ. δ'.

Τῇ ὑπερμάχῳ στρατηγῷ τὰ νικητήρια, Ὡς
 λυτρωθεῖσα τῶν δεινῶν εὐχαριστήρια,
 Ἀναγράφω σοι ἡ Πόλις σου Θεοτόκε. Ἀλλ' ὡς
 ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον, Ἐκ
 παντοίων με κινδύνων ἐλευθέρωσον, Ἴνα
 κράζω σοι· Χαῖρε νύμφη ἀνύμφευτε.

DISMISSAL HYMNS

For the Resurrection. Grave Mode.

By means of Your Cross, O Lord, You abolished
 death. To the robber You opened Paradise. The
 lamentation of the myrrh-bearing women You
 transformed, and You gave Your Apostles the
 order to proclaim to all that You had risen, O
 Christ our God, and granted the world Your great
 mercy.

For the Feast. 1st Mode.

Save, O Lord, Your people and bless Your
 inheritance, granting victory to the faithful
 against the adversaries of the faith, and protect
 Your people by the power of Your Cross.

For St. Nicholas. 4th Mode.

A model of faith and the image of gentleness, the
 example of your life has shown you forth to your
 sheep-fold to be a master of temperance. You
 obtained thus through being lowly, gifts from on
 high, and riches through poverty. Nicholas, our
 father and priest of priests, intercede with Christ
 our God that He may save our souls.

Kontakion. Plagal 4th Mode.

O Theotokos, I, your city, am engraving signs * to
 mark the vict'ry won by you, the champion
 general, * and to thank you as the one who saves
 me from terrors. * Even so, as she whose power is
 invincible, * come and free me from all dangers,
 that, in liberty, * I may cry to you: * "Hail, O Bride
 who has not been wed!"

APOSTOLIC & GOSPEL READINGS

Πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῆς Παύλου 4,14-16 5,1-6 Ἀδελφοί, ἔχοντες Ἀρχιερέα μέγαν διεληλυθότα τοὺς οὐρανούς, Ἰησοῦν τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ, κρατῶμεν τῆς ὁμολογίας. Οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερέα μὴ δυνάμενον συμπαθεῖν ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν, πεπειρασμένον δὲ κατὰ πάντα καθ' ὁμοιότητα χωρὶς ἁμαρτίας. Προσερχώμεθα οὖν μετὰ παρηγορίας τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος, ἵνα λάβωμεν ἔλεον καὶ χάριν εὐρωμεν εἰς εὐκαιρον βοήθειαν. Πᾶς γὰρ Ἀρχιερεὺς ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος ὑπὲρ ἀνθρώπων καθίσταται τὰ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα προσφέρῃ δῶρά τε καὶ θυσίας ὑπὲρ ἁμαρτιῶν· μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσι καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς περικείται ἀσθένειαν· καὶ διὰ ταύτην ὀφείλει, καθὼς περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτω καὶ περὶ ἑαυτοῦ προσφέρειν ὑπὲρ ἁμαρτιῶν. Καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν, ἀλλὰ καλούμενος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, καθάπερ καὶ ὁ Ἀαρών. Οὕτω καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν ἐδόξασε γεννηθῆναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν· Υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε· καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει· σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

Paul's Letter to the Hebrews 4:14-16; 5:1-6 Brethren, since we have a high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast our confession. For we have not a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but one who in every respect has been tempted as we are, yet without sin. Let us then with confidence draw near to the throne of grace, that we may receive mercy and find grace to help in time of need. For every high priest chosen from among men is appointed to act on behalf of men in relation to God, to offer gifts and sacrifices for sins. He can deal gently with the ignorant and wayward, since he himself is beset with weakness. Because of this he is bound to offer sacrifice for his own sins as well as for those of the people. And one does not take the honor upon himself, but he is called by God, just as Aaron was. So also Christ did not exalt himself to be made a high priest, but was appointed by him who said to him, "Thou art my Son, today I have begotten thee"; as he says also in another place, "Thou art a priest for ever, after the order of Melchizedek."

Ἐκ τοῦ κατὰ Μάρκον Ἀγίου Εὐαγγελίου 8,34-38 9,1 Εἶπεν ὁ Κύριος· Ὅστις θέλει ὀπίσω μου ἀκολουθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι. ὃς γὰρ ἂν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ἔνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, οὗτος σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελήσει ἄνθρωπον ἐὰν κερδήσῃ τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; ὃς γὰρ ἐὰν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτὸν ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶ τινες ὧδε τῶν ἑστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

From the Holy Gospel According to Mark 8:34-38; 9:1 The Lord said: "If anyone wishes to come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me. For whoever would save his life will lose it; and whoever loses his life for my sake and the gospel's will save it. For what does it profit a man, to gain the whole world and forfeit his life? For what can a man give in return for his life? For whoever is ashamed of me and my words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of man also be ashamed, when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly, I say to you, there are some standing here who will not taste death before they see the kingdom of God come with power."

ANNOUNCEMENTS

- ❖ On behalf of Presbytera Anastasia and himself, Fr. Paul expresses thanks to the number of parishioners who so kindly expressed their well-wishes and prayers, and who contributed to, organized, and attended the 2018 Agape Gala, and who offered such overwhelmingly generous gifts, in honor of his forty years of priesthood and twenty years pastoring St. Nicholas. *Photos from the event are available at: <http://www.prophotodesignstudio.com/gallery/Saint-Nicholas-Agape-Gala-2018/G0000CT03hKDNRZE>*
- ❖ There is a JOY activity at 1:30 p.m. **TODAY** in the cafeteria. We will be making a beautiful icon lantern for Pascha—join us!
- ❖ Our Senior Choir needs new voices to chant to the glory of God. Inquire of Fr. Paul, or come to the choir loft after Liturgy. Practices are Thursdays 7:30 p.m. Information: Dean Moskos 347-804-8354.
- ❖ Please visit our Anthony Crassides Philokalia Bookstore. You can purchase books, icons, prayer ropes and gifts for special feasts & occasions.

More announcements on back page →

EORTOLOGION

NOTE: On Sundays in Lent, Orthros begins at **7:15 a.m.**, First Liturgy at **8:30 a.m.**

ΠΡΟΣΕΞΤΕ: Τὴς Κυριακῆς τῆς Νηστείας, ὁ Ὅρθρος ἀρχίζει στὶς **7:15 π.μ.**, 1ῆ Λειτουργία στὶς **8:30 π.μ.**

- | | |
|--|---|
| • MONDAY 3/12
Great Compline 7:00 p.m. | • ΔΕΥΤΕΡΑ 3/12
Μέγα Απόδειπνον 7:00 μ.μ. |
| • WEDNESDAY 3/14
Liturgy of the Presanctified Gifts ... 6:00 p.m. | • ΤΕΤΑΡΤΗ 3/14
Λειτουργία τῶν Προσηγιασμένων ... 6:00 μ.μ. |
| • THURSDAY 3/15
Great Compline 7:00 p.m. | • ΠΕΜΠΤΗ 3/15
Μέγα Απόδειπνον 7:00 μ.μ. |
| • FRIDAY 3/16
Liturgy of the Presanctified Gifts.... 7:30 a.m.
Small Compline 7:30 p.m.
<i>with 4th stanza of the Akathist Hymn</i> | • ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3/16
Λειτουργία τῶν Προσηγιασμένων ... 7:30 π.μ.
Μικρὸν Απόδειπνο 7:30 μ.μ.
<i>μὲ τὴν Δ' στάσην τοῦ Ἀκαθίστου Ὑμνου</i> |

MEMORIALS

*Members of the "Panagia I Prousiotissa" Society
who have fallen asleep*

Dimitrios Bouras	Δημητρίου Μπούρα
Xeni Hatziordanou	Ξένης Χατζιορδάνου
Evangelia Kappas	Ευαγγελίας Κάππα
Maria Kolilias	Μαρίας Κολίλια
Elaine Kontargiris	Ελένης Κονταργύρη
Emanuel Lidakis	Εμμανουήλ Λυδάκη
Dimitra Papadopoulou	Δήμητρας Παπαδοπούλου
George Patsantzis	Γεωργίου Πατσαντζή
Ageliki Poulakis	Αγγελικῆς Πουλάκη
Margarita Tsohataridou	Μαργαρίτας Τσοχαταρίδου
Michael Xanthakis	Μιχαήλ Ξανθάκη
Christos Nikoloulias	Χρήστου Νικολουλιά
Chrysoula Nikoloulias	Χρυσούλας Νικολουλιά
Sofia Tsatloglou	Σοφίας Τσατλόγλου
Konstantinos Soulantikas	Κωνσταντίνου Σουλαντίκα

*Τῶν κεκοιμημένων Μελλῶν τοῦ Συλλόγου
«Παναγίας Προουσιώτισσης»*